

POSADAS, 14 MAY 2025

VISTO: El Expediente **CUDAP: FAYD_EXP-S01:0001100/2024** – Facultad de Arte y Diseño - Convenio Marco de Cooperación entre la Universidad Nacional de Misiones (Argentina) y la Universidad Feevale (Brasil), y;

CONSIDERANDO:

QUE, el mismo tiene como objeto establecer una relación interinstitucional, para promover y desarrollar sus relaciones académicas, científicas y culturales, de conformidad con la legislación de cada País.

QUE, a fs. 10, la Dirección General de Asuntos Jurídicos mediante Dictamen N° 066/25, toma la legal intervención que le compete.

QUE, la Comisión de Interpretación y Reglamento se expidió sobre el tema mediante Despacho N° **006/25** obrante a fojas 11, sugiriendo: *"Aprobar el Convenio Marco de Cooperación entre la Universidad Nacional de Misiones y la Universidad FEEVALE Brasil, cuyo instrumento obra en folio adjunto, conforme dictamen Nro. 066/2025 obrante a fs. 10 de las presentes actuaciones"*.

QUE, el tema fue tratado por el Alto Cuerpo en su 2° Sesión Ordinaria/25, efectuada el 30 de Abril de 2025 y aprobado por unanimidad de los Consejeros participantes.

Por ello:

**EL CONSEJO SUPERIOR DE LA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES
RESUELVE:**

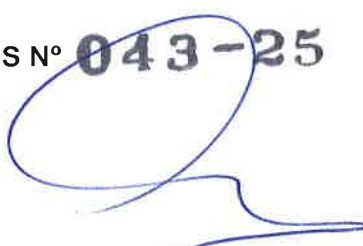
ARTICULO 1°.- APROBAR el Convenio de Marco de Cooperación suscripto el día 25 de Marzo de 2025, entre la Universidad Nacional de Misiones (Argentina) y la Universidad Feevale (Brasil), que como Anexo forma parte de la presente Resolución.

ARTICULO 2°.- ESTABLECER que toda Acta Complementaria y/o Convenio Específico que surgiera como consecuencia del presente, previo a su aprobación, deberá expedirse la Dirección General de Asuntos Jurídicos y comunicarse al Consejo Superior.

ARTICULO 3°.- REGISTRAR, Comunicar, y Cumplido. ARCHIVAR.

RESOLUCIÓN CS N° **043-25**

HjF


Ing. Fta. Daniel S. VIDELA
Secretario Consejo Superior
Universidad Nacional de Misiones


MSc. Ing. Alicia V. BOHREN
Presidenta Consejo Superior
Universidad Nacional de Misiones

ANEXO RESOLUCIÓN CS Nº **043-25**



**UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE MISIONES**



**UNIVERSIDADE
FEEVALE**

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE MISIONES, ARGENTINA Y LA UNIVERSIDAD FEEVALE, BRASIL	ACORDO QUADRO DE COOPERAÇÃO ENTRE A UNIVERSIDADE NACIONAL DE MISIONES DA REPÚBLICA ARGENTINA E A UNIVERSIDADE FEEVALE, BRASIL
Por una parte, la Universidad Nacional de Misiones, en adelante la UNaM, representada por la Señora Rectora Mgter. ALICIA VIOLETA BOHREN, con domicilio legal en Km. 7 ½ - Campus Universitario - Miguel Lanús, de la Ciudad de Posadas, Misiones, República Argentina, y La Universidad Feevale, en adelante la Feevale, representada por su rector, Prof. Dr. JOSÉ PAULO DA ROSA, con domicilio en ERS 239, 2755, Novo Hamburgo, Rio Grande do Sul, República Federativa del Brasil; y suscriben el presente Convenio Marco de Cooperación, conforme a las siguientes cláusulas y condiciones:	Por um lado, a Universidade Nacional de Misiones, doravante UNaM, representada pelo Sra. Reitor Mgter. ALICIA VIOLETA BOHREN, com endereço legal no Km. 7 ½ - Campus Universitário - Miguel Lanús, da Cidade de Posadas, Misiones, República Argentina, e a Universidade Feevale, doravante Feevale, representada pelo seu reitor, Prof. Dr. JOSÉ PAULO DA ROSA, com endereço em ERS 239, 2755 - Cidade Novo Hamburgo, RS, República Federativa do Brasil subscrevem o presente Acordo Quadro de Cooperação, de acordo com as seguintes cláusulas e condições:
CLÁUSULA PRIMERA: Objeto. El objeto principal del Convenio es establecer una relación interinstitucional entre la UNaM y la Feevale, para promover y desarrollar sus relaciones académicas, científicas, y culturales, de conformidad con la legislación de cada País, y ante las siguientes observaciones generales y cláusulas específicas, respectivamente.	CLÁUSULA PRIMEIRA: Objetivo. O principal objetivo do Acordo é estabelecer uma relação interinstitucional entre a UNaM e a Feevale, para promover e desenvolver as suas relações acadêmicas e científicas, e culturais, de acordo com a legislação de cada País, e tendo em vista as seguintes observações gerais e cláusulas específicas, respectivamente.
CLÁUSULA SEGUNDA: Alcance. Las instituciones se comprometen a dar la prioridad necesaria al desarrollo de proyectos académicos, de extensión, de investigación y desarrollo tecnológico en sus respectivos ámbitos de competencia por medio de la cooperación mutua en las siguientes modalidades: a) Intercambio de estudiantes; b) Intercambio de profesores e investigadores; c) Intercambio de miembros del equipo administrativo;	CLÁUSULA SEGUNDA: Escopo. As instituições se comprometem a dar a prioridade necessária ao desenvolvimento de projetos acadêmicos, de extensão, de pesquisa e de desenvolvimento tecnológico nas respectivas áreas de competência, por meio de cooperação mútua nas seguintes modalidades: a) Intercâmbio de estudantes; b) Intercâmbio de professores e pesquisadores; c) Intercâmbio de membros do pessoal administrativo;



ANEXO RESOLUCIÓN CS Nº 043-25



**UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE MISIONES**



**UNIVERSIDADE
FEEVALE**

- d) Intercambio de informaciones y publicaciones;
e) Proyectos de investigación conjunta.

CLÁUSULA TERCERA: Compromisos de las partes.

Las instituciones firmantes de este Convenio se comprometen a cooperar en las tareas de docencia, investigación, extensión universitaria, que proporcionen el ambiente necesario para desarrollar, promocionar y exponer los avances logrados en virtud de esta cooperación interinstitucional.

CLÁUSULA CUARTA: Acuerdos Específicos.

Cualquier aspecto referente a las funciones, obligaciones y/o responsabilidades entre las partes, que no esté contemplado en este Convenio interinstitucional, así como dudas de cualquier tipo o diferencias, serán definidas a través de Acuerdos Específicos aprobados por escrito por los titulares o representantes de la **UNaM y Feevale**.

Cada acuerdo específico nombrará a un representante titular y a un representante suplente, quienes oficiarán de nexo entre ambas instituciones para la planificación y la coordinación de las actividades a ser desarrolladas y que sean objeto de este Convenio.

CLÁUSULA QUINTA: Exclusividad.

Este Convenio no excluye la firma de acuerdos y Convenios Bilaterales y/o Multilaterales entre las instituciones que forman parte del mismo y otros organismos públicos, privados, nacionales o internacionales, para la realización de actividades similares y/o complementarias.

CLÁUSULA SEXTA: Individualidad y autonomía.

En toda circunstancia o hecho que tenga relación con este Convenio, **LAS PARTES** mantendrán la individualidad y autonomía de

- d) Intercâmbio de informações e publicações;
e) Projetos de pesquisa conjunta.

CLÁUSULA TERCEIRA: Compromissos das partes.

As instituições signatárias deste Acordo comprometem-se a cooperar nas tarefas de ensino, pesquisa, extensão universitária, que proporcionam o ambiente necessário para desenvolver, promover e exibir os avanços alcançados em virtude desta cooperação interinstitucional.

CLÁUSULA QUARTA: Acordos específicos.

Qualquer aspecto relativo às funções, obrigações e/ou responsabilidades entre as partes, que não esteja contemplado neste acordo interinstitucional, bem como dúvidas de qualquer tipo ou diferenças, será definido através de acordos específicos aprovados por escrito pelos titulares ou representantes da **UNaM e da Feevale**.

Cada acordo específico nomeará um representante titular e um representante substituto, que atuarão como um elo entre ambas as instituições para o planejamento e coordenação das atividades a serem desenvolvidas e que são objeto deste Acordo.

CLÁUSULA QUINTA: Exclusividade.

Este Acordo não exclui a assinatura de acordos e convenções bilaterais e/ou multilaterais entre as instituições que dele fazem parte e outras organizações públicas, privadas, nacionais ou internacionais, para a implementação de atividades similares e/ou complementares.

CLÁUSULA SEXTA: Individualidade e autonomia.

Em todas as circunstâncias ou eventos relacionados a este Acordo, **AS PARTES** deverão manter a individualidade e autonomia de suas respectivas estruturas técnicas e

ANEXO RESOLUCIÓN CS Nº 043-25



sus respectivas estructuras técnicas y administrativas y, por lo tanto, asumirán particularmente las responsabilidades que les incumben.

CLÁUSULA SÉPTIMA: Confidencialidad.

Las partes se comprometen a preservar el carácter confidencial de la información y/o datos a los que pudieran tener acceso, directo o individualmente, en el marco del desarrollo de las actividades, proyectos y/o investigaciones que se realicen en el presente convenio. Asimismo, los productos que se generen como resultados de los proyectos, investigaciones u otras actividades serán utilizados por ambas partes con propiedad intelectual conjunta, para la utilización unilateral se deberá contar con el consentimiento expreso de la otra, en caso de violación de datos personales, la institución participante que actúe como receptora de datos está obligada a notificar de inmediato a la institución asociada que proporcionó los datos. La Protección de Datos Personales en Argentina según la Ley 25.326.

CLÁUSULA OCTAVA: Duración, prórroga y rescisión.

Este acuerdo, tendrá efecto a partir de la fecha de la firma, por ambas partes y será válido por un período de cinco (5) años, de renovación automática y sucesiva por el mismo período de años.

Podrá ser anulado o modificado por causas justificadas o por mutuo acuerdo, mediante una comunicación escrita realizada por cualquiera de **LAS PARTES**, con una antelación de cuarenta (40) días.

La rescisión del Convenio Marco no dará derecho a las partes a reclamar indemnización y/o compensación de cualquier naturaleza. Los trabajos de ejecución al producir efecto la denuncia será finalizada dentro del período anual en que la misma fuera formulada.

administrativas e, portanto, deverão assumir particularmente as responsabilidades que lhes competem.

CLÁUSULA SÉTIMA: Confidencialidade.

As partes comprometem-se a preservar a confidencialidade das informações e/ou dados a que possam ter acesso, direta ou individualmente, no âmbito do desenvolvimento das atividades, projetos e/ou investigações realizadas no presente acordo. Da mesma forma, os produtos que são gerados como resultados de projetos, pesquisas ou outras atividades serão utilizados por ambas as partes com propriedade intelectual conjunta, para utilização unilateral deverá ser obtido o consentimento expreso da outra, em caso de violação de dados pessoais, a instituição participante que atua como destinatária dos dados é obrigado a notificar imediatamente a instituição parceira que os forneceu. A Proteção de Dados Pessoais na Argentina de acordo com a Lei 25.326.

CLÁUSULA OITAVA: Duração, prorrogação e rescisão.

Este acordo entrará em vigor a partir da data de assinatura por ambas as partes e será válido por um período de cinco (5) anos, com renovação automática e sucessiva por igual período de anos.

Ela pode ser cancelada ou modificada por motivos justificados ou por acordo mútuo, por notificação escrita de qualquer uma das **PARTES**, com quarenta (40) dias de antecedência.

A rescisão do Acordo-quadro não dará às partes o direito de exigir indenização e/ou compensação de qualquer natureza. Os trabalhos de execução após a rescisão devem ser concluídos dentro do período anual em que a rescisão foi formulada.



ANEXO RESOLUCIÓN CS Nº **043-25**



CLÁUSULA NOVENA: Resolución de Controversias.

Las partes se comprometen a agotar todos los medios de solución de conflictos de forma amigable, utilizando los mecanismos adecuados de resolución directa de conflictos. En el caso que la resolución amigable no sea posible, la resolución de conflictos relacionados con la interpretación y la ejecución de este instrumento se encargará a un comité de arbitraje, definido por los firmantes de este Acuerdo, o por sus representantes.

A todos los efectos legales derivados del presente Convenio, las partes constituyen como domicilios especiales los indicados en el encabezado de este Acuerdo.

El presente Acuerdo de Cooperación está escrito en español y en portugués en dos copias. Como testimonio de su consentimiento a este Acuerdo de Cooperación, las autoridades correspondientes firman a continuación.

CLÁUSULA DÉCIMA: Financiamiento.

La financiación de las actividades que se desarrollarán, estarán supeditadas a la disponibilidad de crédito presupuestario, de cada una de las Instituciones, estableciéndose en el Acta Complementaria el compromiso que asume cada parte.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: Propiedad Intelectual

Las partes se comprometen a preservar el carácter confidencial de la información y/o datos a los que pudieran tener acceso, directo o individualmente, en el marco del desarrollo de las actividades, proyectos y/o investigaciones que se realicen en el presente convenio. Asimismo, los productos que se generen como resultados de los proyectos, investigaciones u otras actividades serán utilizados, en la forma en que se pacte en el Acta Complementaria.

CLÁUSULA NONA: Resolução de Litígios.

As partes signatárias se comprometem a esgotar todos os meios de solução de conflitos de maneira amigável, empregando os mecanismos cabíveis de resolução direta de conflitos. Caso a resolução amigável não seja possível, a resolução de possíveis controvérsias inerentes à interpretação e à execução do presente instrumento será confiada a uma comissão arbitral definida pelos que assinam este acordo, ou por seus representantes.

Para todos os efeitos legais derivados deste Acordo, as partes constituem domicílios especiais daqueles indicados no caput deste Acordo.

Este Acordo de Cooperação está escrito em espanhol e português em duas vias. Como testemunho do seu consentimento a este Acordo de Cooperação, as autoridades competentes assinam abaixo.

CLÁUSULA DÉCIMA: Financiamento

O financiamento das atividades que se desenvolvam, estarão sujeitas à disponibilidade de créditos de orçamento, de cada uma das instituições, estabelecendo-se em Termo Aditivo o compromisso que assumido cada uma das partes.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: Propriedade Intelectual

As partes comprometem-se a preservar a confidencialidade das informações e/ou dados a que tenham acesso, direta ou individualmente, no âmbito do desenvolvimento das atividades, projetos e/ou pesquisas realizadas neste Convênio. Da mesma forma, serão utilizados os produtos que forem gerados como resultado dos projetos, pesquisas ou outras atividades, conforme previsto na Lei Complementar.

ANEXO RESOLUCIÓN CS N° 043-25



**UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE MISIONES**



**UNIVERSIDADE
FEEVALE**

**CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA:
Conformidad, lugar y fecha de
suscripción.**

En prueba de conformidad y aceptación de las cláusulas que anteceden, previa lectura del texto, firman el presente Convenio Marco en dos (2) ejemplares del mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de _____, a los _____ días del mes de _____ del año dos mil veinticinco (2025).

**CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA:
Conformidade, local e data de assinatura.**

Em prova de conformidade e aceitação das cláusulas anteriores, após a leitura do texto, eles assinam este Acordo Estrutural em duas (2) cópias do mesmo texto e com o mesmo efeito, na cidade de _____, nos _____ dias do mês de _____ do ano dois mil e vinte e cinco (2025).



BOHREN Alicia
Violeta
2025.03.18
07:02:30 -03'00'

**Prof. Mgter ALICIA VIOLETA BOHREN
RECTORA
Universidad Nacional de Misiones
República Argentina**

JOSE PAULO DA
ROSA:37120034049

Assinado de forma digital por
JOSE PAULO DA
ROSA:37120034049
Dados: 2025.03.25 15:51:13
-03'00'

**Prof. Dr. JOSÉ PAULO DA ROSA
REITOR
Universidade Feevale
República Federativa del Brasil**